



signia



Portable Charger RIC

Käyttöohje

Sisältö

Ennen kuin aloitat	4
Osat	6
USB-virtakaapelin kytkeminen	8
Laturin käyttötavat	9
Lataaminen	12
Laturin kytkeminen päälle tai pois päältä	13
Laturin lataaminen	14
Kuulokojeiden lataaminen	19
Latausvihjeitä	24
Lisätietoja	30
Kunnossapito ja hoito	30
Vianmääritys	31

Tärkeitä turvallisuustietoja	33
Yleiset varoitukset	33
Henkilöturvallisuus	37
Tuoteturvallisuus	42
Tärkeitä tietoja	44
Symbolien selitykset	44
Käyttö-, kuljetus- ja varastointiolosuhteet	46
Muuntajan tekniset tiedot	48
Tietoa hävittämisestä	49
Vaatimustenmukaisuustiedot	49
Maakohtaiset tiedot	51

Ennen kuin aloitat

Tämä laite on tarkoitettu tiettyjen sisäänrakennetuilla akuilla (uudelleenladattavilla litiumioniakuilla) varustettujen kuulokojeittemme lataamiseen. Kuulokojeasiantuntijasi kertoo sinulle yhteensopivista malleista.

Laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Ota huomioon kohdassa "Käyttö-, kuljetus- ja varastointiolosuhteet" selostetut käyttöolosuhteet ja toimi niiden mukaisesti.

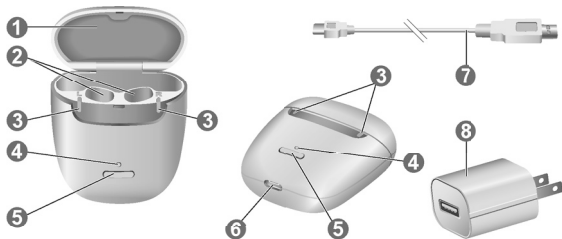
Laturi ei ole tarkoitettu säilytysvälineeksi kuulokojeiden kuljetukseen.



VAARA

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja kokonaan läpi, ja noudata tässä asiakirjassa annettuja turvallisuusohjeita vaurioiden tai vahingoittumisen välttämiseksi.

Osat



-
- ❶ Irrotettava silikonivuoraus
 - ❷ Latausaukot
 - ❸ Kuulokojeen merkkivalo
 - ❹ Laturin merkkivalo

- ❺ Painike
 - ❻ Virtapistoke
 - ❼ USB-virtakaapeli
 - ❽ Muuntaja
-



Laturin tiedot

Laturin kannen irrotettavan silikonisen päällisen alla on tarra, jossa on laturin symbolit, sarjanumero, CE-merkintä ja laillinen valmistaja. Nosta kannen päällistä läheltä saranoita kynnelläsi ja vedä se varovasti pois. Aseta se uudelleen paikoilleen painelemalla reunoilta.

USB-virtakaapelin kytkeminen

- Liitä USB-virtakaapeli mukana toimitettuun muuntajaan.

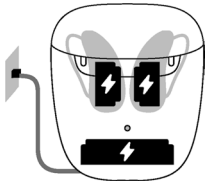


Laturin käyttötavat

Lataaminen pistorasiasta

Kun laturi on kytketty pistorasiaan, se lataa kuulokojeet (jos ne on asetettu laturiin) ja samanaikaisesti sisäänrakennetun akun.

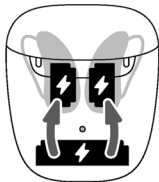
Niin kauan kuin laturia ladataan ulkoisen virtälähteen kautta, laturin merkkivalo näyttää sisäänrakennetun akun lataustilan ja kuulokojeiden merkkivalot näyttävät kuulokojeiden tilan.



Lataaminen liikkeellä

Jos olet liikkeessä eikä sähköpistorasiaa ole käytettävissä, voit silti ladata kuulokojeesi. Laturin sisäinen akku syöttää virtaa kuulokojeisiin. Laturin on oltava tätä varten päällä.

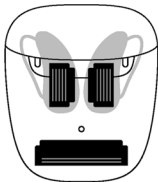
Laturin ja kuulokojeiden lataustilat saa näkyviin painiketta painamalla tai avaamalla kannen.



Säilyttäminen

Kun kuulokojeet on ladattu, voit säilyttää kuulokojeesi turvallisesti laturin sisällä kansi suljettuna.

Jos säilytät kuulokojeita pidemmän aikaa, voit sammuttaa laturin. Laturi voidaan kytkeä pois päältä vain, kun sitä ei ole liitetty virtalähteeseen.



Lataaminen



HUOMAA

Varmista, että virtapistokkeen luo pääsee helposti, jotta se voidaan tarvittaessa irrottaa virtalähteestä.

- Kytke laturi virtalähteeseen.
- Nyt sisäinen akku alkaa latautua. Sen merkinä laturin merkkivalo sykkii vihreänä.
- Kun kuulokojeet on asennettu, myös ne alkavat latautua. Sen merkinä kuulokojeen merkkivalo sykkii vihreänä.
- Latauksen tila näkyy koko ajan.

Laturin kytkeminen päälle tai pois päältä

Kun laturi on kytketty sähköpistorasiaan, se kytkeytyy automaattisesti päälle eikä sitä voi kytkeä pois päältä.

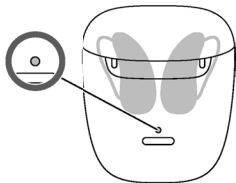
Kun laitteet ladataan liikkeessä, laturin voi kytkeä päälle tai pois päältä painamalla painiketta ja pitämällä se alhaalla 5 sekunnin ajan.

- Kun laturi kytkeytyy päälle, kuulokojeiden tila ja laturin sisäisen akun tila näytetään 7 sekunnin ajan.
- Kun laturi sammuu, etummainen merkkivalo syttyy vihreänä ja häviää noin 7 sekunnin kuluessa. Sammutus on suoritettu noin 7 sekunnin kuluttua.

Laturin lataaminen

Laturin merkkivalo ilmoittaa laturin ja sen sisäisen akun lataustilan.

Kun sisäistä akkua ladataan, latauksen tila ilmoitetaan seuraavasti:



Merkkivalo kun laturi lataa

Sykkivä vihreä

Sisäistä akkua ladataan.

Tasainen vihreä

Laturi on ladattu täyteen.

Vilkuva punainen

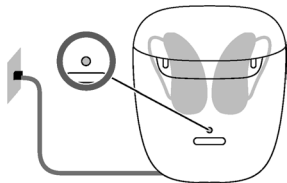
Laturin virhe. Katso osa "Vianmääritys".

Kuulokojeen latauksen tilan yleiskatsaus löytyy kohdasta
"Kuulokojeen lataaminen".

Laturin akun kapasiteetin tarkastus

Tarkasta seuraavalla tavalla, riittääkö laturin sisäisen akun kapasiteetti lataamaan kuulokojeet täyteen, kun olet liikkeessä:

- ▶ Irrota laturi sähköpistorasiasta.
- ▶ Paina painiketta lyhyesti.
- ▶ **Laturin merkkivalo** ilmoittaa laturin sisäisen akun tilan 7 sekunnin ajan.



Merkkivalo liikkeellä ollessasi

Tasainen vihreä

Sisäisen akun kapasiteetti riittää lataamaan kuulokojeparin täyteen.

Tasainen oranssi

Sisäisen akun kapasiteetti **ei** riitä lataamaan kuulokojeparia täyteen.

Vilkkuva oranssi

Laturin sisäinen akku on tyhjä. Kuulokojeiden lataaminen ei ole mahdollista.

Jos tilan merkkivalo ei syty, kun painat painiketta, tarkasta seuraavat:

- Laturi on pois päältä. Laita laturi päälle painamalla painiketta ja pitämällä se painettuna 5 sekunnin ajan.
- Laturin sisäisen akun varaus ei riitä tilan näyttämiseen. Kytke laturi sähköpistorasiaan, odota muutama minuutti ja yritä uudelleen.

Kuulokojeiden lataaminen

- Laita oikea kuulokoje kirjaimella "R" merkittyyn laturin kohtaan ja vasen kuulokoje kirjaimella "L" merkittyyn laturin kohtaan kuten kuvassa.



- ▶ Varmista, että kuulokojeiden pohja on asetettu hyvin latausaukkoihin.
- ▶ Merkkivalo ilmoittaa oikean asetuksen.
- ▶ Sulje laturin kansi.
- ▶ Kuulokojeet kytkeytyvät automaattisesti pois päältä ja alkavat latautua. Latauksen tila näkyy 7 sekunnin ajan.
- ▶ Voit ladata molemmat kuulokojeet samalla kertaa.



Jos tilan merkkivalot eivät syty, kun asetat kuulokojeet, tarkasta seuraavat:

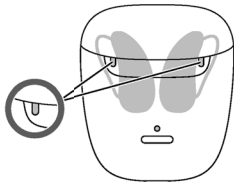
- Kuulokojeita ei ole asetettu oikein. Työnnä niitä kevyesti sisään niiden latauspaikkoihin tai sulje laturin kansi.
- Laturi on sammutettu. Pidä painiketta painettuna 5 sekunnin ajan kytkeäksesi laturin päälle tai kytke laturi pistorasiaan.
- Laturin sisäinen akku on liian vähissä liikkeessä lataamiseen. Kytke laturi sähköpistorasiaan.

Kuulokojeiden lataustila

Kuulokojeen viereiset kaksi merkkivaloa ilmaisevat kuulokojeiden latauksen tilan.

Huomaa, että tila näkyy vain, kun kuulokoje on juuri laitettu laturiin, kun painiketta painetaan lyhyesti tai kansi avataan.

Kun laturi on pois päältä, mitään tilaa ei näytetä.



Kuulokojeen merkkivalo

Sykkivä vihreä

Kuulokojetta ladataan.

Tasainen vihreä

Kuulokoje on täysin ladattu.

Merkkivalo ei pala

Laturissa ei ole kuulokojeita, kuulokoje on asetettu väärin tai laturissa ei ole virtaa.

Vilkkuva punainen

Kuulokojevirhe. Katso osa "Vianmääritys".

Latausvihjeitä

Sinulla on ehkä joitakin kysymyksiä liittyen siihen, kuinka parhaiten ladata kuulokojeesi. Lue seuraavat kysymykset ja vastaukset. Jos sinulle jää kysymyksiä, kuulokojeasiantuntijasi auttaa sinua.



Kuinka usein kuulokojeet pitää ladata?

Suosittellemme lataamaan kuulokojeet päivittäin, vaikka akku ei olisikaan tyhjä. Lataa ne yöllä, niin saat aamulla käyttöösi täyteen ladatut kuulokojeet.

Kuinka kauan lataaminen kestää?

Täyteen lataaminen kestää noin 4 tuntia (+/- 10 min.).

Kuulokojeita voi käyttää jopa 6 tuntia, kun niitä on ladattu 30 minuuttia.

Latausajat voivat vaihdella kuulokojeiden käytön ja akun iän mukaan.

Voinko jättää kuulokojeet laturiin?

Kuulokojeet voi jättää laturiin kannen ollessa kiinni, vaikka ne olisi ladattu täyteen. Kuulokojeiden lataaminen pysähtyy automaattisesti, kun ne on ladattu täyteen.



Mitä tapahtuu, jos lataaminen unohtuu?

Kuulokojeistasi katkeaa virta automaattisesti, kun akku on tyhjä. Lataa kuulokojeet mahdollisimman pian.

Jos kuulokojeita ei ladata yli 6 kuukauteen, ne saattavat vahingoittua, koska akku pääsee syväpurkautumaan.

Syväpurkautuneita akkuja ei voi enää ladata, vaan ne pitää vaihtaa.



Entä jos en aio käyttää kuulokojeita useaan päivään tai tätä pidempään aikaan?

- Lyhytaikainen varastointi (enintään joitain päiviä):
Katkaise virta kuulokojeista painonapilla tai pane ne virtalähteeseen kytkettyyn laturiin ja sulje kansi.
Laturin pitää olla kytkettynä virtalähteeseen. Jos laturi ei ole kytkettynä virtalähteeseen ja panet kuulokojeet laturiin, virta **ei** katkea kuulokojeista.
Huomaa, että kun katkaiset virran kuulokojeista kauko-ohjaimella tai älypuhelimien sovelluksella, virta **ei** katkea kuulokojeista kokonaan. Ne jäävät valmiustilaan ja kuluttavat yhä hieman virtaa.
- Pitkäaikainen varastointi (viikkoja, kuukausia...):
Lataa ensin kuulokojeesi täyteen. Katkaise niistä virta

painonapin avulla ennen varastointia. Suosittelemme kuivaustuotteiden käyttämistä kuulokojeita varastoitaessa.

Kuulokoje pitää ladata 6 viikon välein, jotta akun varaus ei pääse syväpurkautumaan, sillä tällöin akkua ei enää voi ladata. Syväpurkautuneita akkuja ei voi enää ladata, vaan ne pitää vaihtaa. Suosittelemme lataamaan akun uudelleen useammin kuin 6 kuukauden välein.

Noudata kuulokojeiden käyttöohjeessa annettuja varastointiolosuhteita koskevia ohjeita.

Kysy lisätietoja kuulokojeasiantuntijaltasi suositeltavista kuivaustuotteista.



Mihin seikkoihin pitää kiinnittää ladattaessa huomiota?

Kuulokojeiden ja laturin pitää olla puhtaita ja kuivia. Ota huomioon kohdassa

"Käyttö-, kuljetus- ja varastointiolosuhteet" selostetut käyttöolosuhteet. Vältä lataamista korkeissa lämpötiloissa, sillä se voi lyhentää akun käyttöikää ja kapasiteettia.

Jos laturia käytetään hyvin lämpimässä ympäristössä, huomaa, että lataaminen pysähtyy lämpötilan noustessa yli 45 °C:n ja laturi ilmoittaa virheestä. Latausta jatketaan automaattisesti, kun laite on jäähtynyt. Älä koske kuulokojeisiin, ne saattavat olla kuumat.

Lisätietoja

Kunnossapito ja hoito



HUOMAA

Sähköiskun aiheuttamien vammojen riski!

- ▶ Mikäli laturi on puhdistettava, irrota laturi virtalähteestä.

- ▶ Puhdista laturi päivittäin pehmeällä, kuivalla liinalla.
- ▶ Älä koskaan käytä juoksevaa vettä tai upota laturia veteen.
- ▶ Älä steriloi tai desinfioi laturia.
- ▶ Käytön jälkeen ja ennen laturiin asetusta pyyhi kuulokojeiden latausneulat pehmeällä, kuivalla nenäliinalla rasvan tai kosteuden poistamiseksi.

Vianmääritys

Ongelma ja mahdolliset ratkaisut

Merkkivalo ei pala.

- Tarkista, onko virtalähde kytketty oikein.

Merkkivalo vilkkuu punaisena 3 kertaa: Laturissa on tapahtunut virhe.

- Ota kuulokojeet pois laturista ja kytke laturi irti virtalähteestä.
- Kytke laturi takaisin virtalähteeseen ja pane kuulokojeet takaisin latausaukkoihin.
- Laturi on saavuttanut lämpötilarajan ja sen on saatava jäähtyä. Lataus pysäytetään, kunnes lämpötila laskee alle 45 °C (113°F).

Jos merkkivalot vilkkuvat edelleen punaisina:

- Ota kuulokojeet pois laturista ja kytke laturi irti virtalähteestä.
- Kysy neuvoa kuulokojeasiantuntijaltasi.

Ota yhteyttä kuulokojeasiantuntijaasi, jos muita ongelmia ilmenee.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Yleiset varoitukset



VAROITUS

Ladattava litiumioniakku on sisäänrakennettu laitteeseen pysyvästi. Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa ladattavan litiumioniakun särkymisen.

Loukkaantumis-, tulipalo- tai räjähdysvaara!

- Noudata tässä kohdassa annettuja ladattavia litiumioniakkuja koskevia turvallisuusohjeita.



VAROITUS

Sähköiskun vaara!

- Kytke laturi vain USB-virtalähteeseen, joka on standardin IEC 60950-1 ja/tai IEC 62368-1 mukainen.



VAROITUS

- Ota käyttöolosuhteet huomioon.
- Suojaa kuulokojeet kovalta kuumuudelta (esim. tulelta, mikroaaltouunilta, induktiuunilta ja muilta voimakkailta induktiokentiltä) sekä auringonvalolta.

- ▶ Lataa kuulokoje vain hyväksytyllä laturilla. Pyydä apua kuulokojeasiantuntijaltasi.
- ▶ Älä pura laitetta.
- ▶ Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa.
- ▶ Älä käytä laitteita, jotka ovat vääntyneet tai muutoin selvästi vahingoittuneita.
- ▶ Älä käytä laitetta, jos sen suorituskyky heikkenee huomattavasti lataamisen jälkeen. Palauta laite kuulokojeasiantuntijallesi.
- ▶ Älä hävitä laitetta polttamalla tai veden mukana.



VAROITUS

- ▶ Vaihdon ja korjauksen saa suorittaa vain asiantuntija. Näin ollen:
- ▶ Älä korjaa tai vaihda ladattavaa litiumioniakkua itse.
- ▶ Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että ladattava litiumioniakku rikkoutuu tai räjähtää, pidä se etäällä palavista materiaaleista.

Palauta laitteesi kuulokojeasiantuntijalle kaikissa edellä mainituissa tapauksissa.

Henkilöturvallisuus



VAROITUS

Palovamman vaara!

- ▶ Älä pane laturiin mitään muuta kuin kuulokojeesi.



VAROITUS

Sähköiskun vaara!

- ▶ Älä käytä selkeästi vaurioitunutta kojetta, vaan palauta se ostopaikkaan.



VAROITUS

Tukehtumisvaara!

Kojeesi sisältää pieniä osia, jotka on mahdollista niellä.

- ▶ Säilytä kuulokojeet, paristot ja lisävarusteet poissa lasten ja kehitysvammaisten henkilöiden ulottuvilta.
- ▶ Mikäli osat ovat joutuneet niellyiksi, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin tai sairaalaan.



VAROITUS

Huomaa, että tuotteeseen luvatta tehdyt muutokset saattavat vaurioittaa tuotetta tai aiheuttaa vahinkoa.

- Käytä vain hyväksytyjä osia ja lisävarusteita. Kysy lisätietoja kuulokojeasiantuntijaltasi.



VAROITUS

Räjähdysvaara!

- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristöissä (esim. kaivostyöalueilla).



VAROITUS

Latausjärjestelmät saattavat häiritä mittauslaitteita ja sähkölaitteita.

- Sairaaloissa: Laturi on standardien CISPR 35 ja CISPR 32 vaatimusten mukainen. Tämän vuoksi laturin käytön pitäisi olla sairaaloissa sallittua. Laturi voi tästä huolimatta häiritä erittäin herkkiä laitteita. Tällöin on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin (etäisyyttä pitää lisätä herkkiin laitteisiin tai laturi pitää irrottaa virtalähteestä).



VAROITUS

Häiriöt implanttilaitteiden kanssa

- ▶ Laitetta voidaan käyttää kaikkien elektronisten implanttien kanssa, jotka ovat ihmisille asennettavien implanttien sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan standardin ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 mukaisia.
- ▶ Mikäli implanttisi ei ole ANSI/AAMI/ISO 14117:2012-standardin mukainen, keskustele implantoitavan laitteen valmistajan kanssa häiriöriskistä.

Tuoteturvallisuus



HUOMAA

- Suojele kojeita äärimmäiseltä kuumuudelta. Älä altista niitä suoralle auringonvalolle.



HUOMAA

- Suojele kojeita korkealta kosteudelta.



HUOMAA

- Älä kuivaa kojeita mikroaaltouunissa.



HUOMAA

- ▶ Älä pudota. Sisäiset komponentit voivat vahingoittua.



HUOMAA

- ▶ Älä pura laitetta.



HUOMAA

Yhteensopimattomien osien käyttö voi aiheuttaa toimintahäiriön.

- ▶ Käytä ainoastaan laturin mukana tulevaa virtalähdettä ja maakohtaista sovitinta.

Tärkeitä tietoja

Symbolien selitykset

Tässä asiakirjassa käytetyt symbolit



Ilmoittaa tilanteesta, joka saattaa johtaa vakaviin, keskivaikeisiin tai pieniin vammoihin.



Ilmoittaa mahdollisesta omaisuusvahingosta.



Neuvoja ja vihjeitä kojeen parempaan käsittelyyn.

Laitteessa tai pakkauksessa olevat symbolit



CE-vaatimustenmukaisuusmerkintä, vahvistaa tiettyjen EU-direktiivien noudattamisen, katso kohta "Vaatimustenmukaisuustiedot".



Ilmoittaa laitteen laillisen valmistajan.



Älä hävitä kojetta tavallisen talousjätteen mukana. Lue lisää kohdasta "Tietoa asianmukaisesta hävittämisestä".



Lue ja noudata käyttöohjeen ohjeita.



Lääkinnällinen laite

Käyttö-, kuljetus- ja varastointiolosuhteet

Käyttöolosuhteet

Lämpötila	10-35 °C / 50-95 °F
Suhteellinen kosteus	20-75 %
Ilmanpaine	700-1060 hPa

Seuraavien ehtojen on täyttyvä, jos kuljetus- tai säilytysajat ovat pitkiä:

	Säilytys	Kuljetus
Lämpötila	10-40 °C / 50–104 °F	-20-60 °C / -4–104 °F
Suhteellinen kosteus	10-80 %	5-90 %
Ilmanpaine	700-1060 hPa	700-1060 hPa

Muita osia, kuten kuulokojeita, saattavat koskea muut ehdot.



VAROITUS

Loukkaantumisen, tulipalon tai räjähdyksen vaara.

- Lähetä litiumparistot paikallismääräysten mukaisesti.

Muuntajan tekniset tiedot

Syöttöjännite:	100–240 V AC
----------------	--------------

Syöttövirta:	0.5 A
--------------	-------

Syöttötaajuus:	50-60 Hz
----------------	----------

Ulostulojännite:	5 V DC
------------------	--------

Lähtövirta:	1 A:
-------------	------

Tietoa hävittämisestä

Kierrätä laitteet, lisävarusteet ja pakkausmateriaali paikallisten määräysten mukaisesti.

Älä heitä laitetta kotitalousjätteen sekaan ympäristön saastumisen välttämiseksi. Hävitä laite paikallisten määräysten mukaisesti.

Vaatimustenmukaisuustiedot

CE-merkinnällä ilmoitetaan, että tuote on seuraavien EU-direktiivien mukainen:

- Neuvoston asetus 2017/745 (MDR)
- 2011/65/EU RoHS koskien vaarallisten aineiden käytön rajoittamista



CE-merkintä ilmaisee, että tuote on tiettyjen EU-direktiivien mukainen. Yhteensopivuusilmoitus löytyy kokonaisuudessaan osoitteesta www.wsaud.com/signia.

Tämä laite on FCC-määräysten osan 15B ja CAN ICES-003 / NMB-003 määräysten mukainen.

Käytölle ovat seuraavat ehdot:

- Laite ei saa aiheuttaa vahingollisia häiriöitä,
- laitteen täytyy vastaanottaa mahdolliset häiriöt mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa, ja
- käyttäjän on säilytettävä minimietäisyys 20 cm (8 tuumaa) latauksen aikana.

Maakohtaiset tiedot



Laillinen valmistaja

WSAUD A/S

Nymoellevej 6

3540 Lynge

Tanska

Document No. 04551-99T01-7300 FI

Order/Item No. 210 034 33

Master Rev01, 01.2021

© 02.2021, WSAUD A/S. All rights reserved



www.signia.net